



# OLOA *News*

Our Lady of the Americas  
Catholic Church

1271 E 9th. St.  
Des Moines, Iowa



“Este es el Cordero de Dios”  
“Behold, the Lamb of God”

## El Cordero de Dios, el sacrificio perfecto

El Cordero de Dios es un nombre precioso que hace referencia al Señor Jesús y alude al sacrificio redentor de Cristo y esto lo vemos a lo largo de la historia de la salvación.

Desde el Génesis se inicia la búsqueda del cordero: Isaac pregunta a su padre *¿dónde está el cordero para el sacrificio?* y Abraham le responde: **“Dios proveera el Cordero”**.

En Isaías encontramos al cordero cuando lo compara con los sufrimientos del Siervo doliente, el Mesías. En la sangre del cordero pascual (Exodo), rociada sobre las puertas de las casas, que había servido para liberar de la muerte a los primogénitos de los israelitas en Egipto. Tras la muerte y resurrección de Jesús sus discípulos dan testimonio que El es el Cordero Pascual y ahora nosotros lo hacemos antes de recibir a Cristo en la Sagrada Comunión en la “cena de bodas del Cordero” (Apocalipsis).

## The Lamb of God, the Perfect Sacrifice

The Lamb of God is a precious name that refers to the Lord Jesus and alludes to the redemptive sacrifice of Christ and we see it throughout the history of salvation.

From Genesis the search for the lamb begins: Isaac asks his father *“Where is the lamb for the sacrifice?”* And Abraham replies, **“God will provide the Lamb.”**

In Isaiah we find the lamb when compared with the sufferings of the suffering Servant, the Messiah. In the blood of the Passover lamb (Exodus), sprinkled on the doors of the houses, which had served to free the firstborns of the Israelites in Egypt. After the death and resurrection of Jesus his disciples testify that He is the Passover Lamb and now we do it before receiving Christ in Holy Communion at the “wedding supper of the Lamb” (Book of Revelation).

## Our Lady of the Americas Church

PARISH OFFICE / OFICINA PARROQUIAL

1271 E 9th St.  
Des Moines, Iowa 50316

Phone.....(515) 266-6695  
Fax.....(515) 266-9803

### Pastor / Párroco:

Fr. Fabian Moncada B. ....ext: 201  
frfabian2013@gmail.com

### Vicar / Vicario:

Fr. Carlos R. Garcia S.....ext:

### Deacon / Diácono,

Rev. Mr. Gene Jager ..... ext: 300  
(515) 266-5308

Rev. Mr. Troy Thompson ..... ext: 301  
(515) 447-5707

troythompsonsm@gmail.com

### Executive Secretary / Secretaria Ejecutiva

Victoria Calderon.....ext: 200  
vcalderon@oloadsm.org

### Comunicaciones

Wilfrido Matamoros.....ext: 202  
wmatamoros@oloadsm.com

### Religious Education / Educación Religiosa Coordinator

Consuelo Salas ..... ext: 204  
csalas@oloadsm.org

### Assistant

Lizeth Contreras.....ext: 206  
lcontreras@dwx.com

### Parish Office Manager

Peter Relyea .....ext: 205  
oloa\_accountant@dwx.com

### Holy Family School Principal/Director

Martin Flaherty.....(515) 262-8025

## MASS SCHEDULE / HORARIO DE MISAS

### Monday - Friday/ Lunes - Viernes

5:30pm Español

### Saturday-Sábado

4:00pm Eng / 6:30pm Español

### Sunday-Domingo

8:00am Holy Hour / Hora Santa

9:30am Bili / 12:30pm Español / 6:00pm Español

### Confessions / Confesiones

5:00pm week days / durante la semana

### Holy Hour / Hora Santa

Thursday-Jueves after Mass / después de misa

Sunday 8:00am / Domingo 8:00am

### Weekly Events/Eventos de la Semana

**Monday/Lunes** 7:00pm to 9:30pm

Enrichment for Prayer Group / Crecimiento

### Tuesday /Martes

RE Classes / Clases de Educacion Religiosa  
Ministerio de Mujeres/Catholic Women Group

### Wednesday/Miércoles

RE Classes/ Clases de Educación Religiosa

**Friday/Viernes** 7:00pm to 9:00pm

Bible Study/ Estudio de Biblia

**Sábado/Saturdays** 8:00pm

Grupo de Oración

**Revise nuestra pagina web o nuestro Facebook  
para los horarios de Misas especiales.**

## WEEKEND OF JANUARY 8th

Offertory.....\$ 6.208

### Jn 1, 29-34

En aquel tiempo, vio Juan el Bautista a Jesús, que venía hacia él, y exclamó: "Éste es el Cordero de Dios, el que quita el pecado del mundo. Éste es aquel de quien yo he dicho: 'El que viene después de mí, tiene precedencia sobre mí, porque ya existía antes que yo'. Yo no lo conocía, pero he venido a bautizar con agua, para que él sea dado a conocer a Israel".

Entonces Juan dio este testimonio: "Vi al Espíritu descender del cielo en forma de paloma y posarse sobre él. Yo no lo conocía, pero el que me envió a bautizar con agua me dijo: 'Aquel sobre quien veas que baja y se posa el Espíritu Santo, ése es el que ha de bautizar con el Espíritu Santo'. Pues bien, yo lo vi y doy testimonio de que éste es el Hijo de Dios".

### Jn 1:29-34

*John the Baptist saw Jesus coming toward him and said, "Behold, the Lamb of God, who takes away the sin of the world. He is the one of whom I said, 'A man is coming after me who ranks ahead of me because he existed before me.' I did not know him, but the reason why I came baptizing with water was that he might be made known to Israel."*

*John testified further, saying, "I saw the Spirit come down like a dove from heaven and remain upon him. I did not know him, but the one who sent me to baptize with water told me, 'On who ever you see the Spirit come down and remain, he is the one who will baptize with the Holy Spirit.' Now I have seen and testified that he is the Son of God."*

## Announcements / Anuncios

Did you make a **New Year's resolution** to strengthen your marriage?

Join our new marriage enrichment ministry, The Third Option, which meets the first and third Monday of the month from 7:00-9:00 pm in the Mercy Hospital Conference Rooms, 1111 6th Ave East Tower in Des Moines. The Third Option is an on-going support group for marriages to help struggling couples develop better understanding, sensitivity and trust. For more info visit: <http://www.dmdiocese.org/the-third-option.cfm>

**¿Hiciste una resolución de Año Nuevo para fortalecer tu matrimonio?**

Únase a nuestro nuevo ministerio de enriquecimiento matrimonial, La Tercera Opción, que se reunirá el primer y tercer lunes del mes de 7:00 a 9:00 pm en las Salas de Conferencias del Mercy Hospital, 1111 6th Ave East Tower in Des Moines. La tercera opción es un grupo de apoyo permanente para los matrimonios para ayudar a las parejas que luchan en desarrollar una mejor comprensión, sensibilidad y confianza. Para más información, visite: <http://www.dmdiocese.org/the-third-option.cfm>



Iowa Catholic Men's Conference

*Faith for the Journey*

CONFERENCIA CATOLICA DE  
HOMBRES DE IOWA  
RESERVA EN TU CALENDARIO  
**MARZO 25, 2017**

As Catholics, ecumenism is not something that we can simply take or leave. Each year we observe the **Week of Prayer For Christian Unity (January 18-25)**. What can you do?

1. Give some thought to visiting a Protestant church in your neighborhood. When you arrive, introduce yourself and your family to them, and tell them that you're praying along with them for the unity of all the believers in Jesus.
2. Pray for people in your family who belong to other churches.
3. Invite neighbors or friends who are not Catholics to come to church with you. Tell them that it's the Week of Prayer For Christian Unity.
4. Join with other people from other worshipping communities on projects like food pantries and outreach centers.

...and they brought to him all who were sick with various diseases and....and he cured them. *Mt 4,24*

If you feel the Lord's call and have love for the sick, we invite you to join the Extraordinary Ministers of Communion for the Sick. Our next meeting will be next Saturday, February 4, after the 6:30 pm Mass in the basement of the parish office. You can also contact Freddy (515-943-0198) or Luis (515-330-9472). We look forward to seeing you!

### ¿Qué es el V Encuentro?

Es un proceso de evangelización, comunión y consulta que:

- Genera información para una planeación pastoral que responda más creativamente a la presencia hispana en la Iglesia y promueve la integración eclesial de todas las comunidades.
- Conecta a la comunidad Hispana local con una iniciativa nacional.
- Genera y forma nuevos agentes pastorales como discípulos misioneros.
- Revitaliza la fe de los feligreses invitándolos a la actividad misionera
- Aumenta participación en la vida litúrgica y ministerial.
- Aumenta la corresponsabilidad.

### Proceso

- Un proceso de cinco sesiones de reflexión y acción misionera que culmina en un Encuentro parroquial.
- Cada parroquia, comunidad o grupo escoge el mejor tiempo para implementar el proceso entre el 1 de enero y el 30 de junio de 2017.
- Cada parroquia que realice el proceso participa en el Encuentro diocesano de un día a ser celebrado entre el 1 de agosto y el 30 de noviembre.
- Es coordinado por un equipo parroquial asignado por el párroco y capacitado por el equipo diocesano del V Encuentro.
- Involucra a grupos pequeños de 7 a 12 personas. Se pueden reunir en casas o en las instalaciones de la parroquia y las comunidades deciden si necesitan reunirse en grupos más grandes.

### Materiales

Todos los materiales son producidos de manera bilingüe por la Conferencia de Obispos Católicos de los Estados Unidos y el Equipo Nacional de Acompañamiento del V Encuentro (ENAVE) y distribuidos por las diócesis sin costo para la parroquia o los grupos.

#### Temas de las cinco sesiones

Los temas de las sesiones son inspirados por el Papa Francisco en *La Alegría del Evangelio* n. 24.

- *Llamados a un encuentro de amor con Jesús*
- *Con obras y gestos: ¡Atrévete!*
- *Caminando juntos con Jesús*
- *Dando frutos de vida nueva vida*
- *Festejando la alegría de ser discípulos misioneros*

Fotos- Diócesis de Fresno, Catholic Extension, OCP, ENAVE ©

**MÁS DE 5,000 PARROQUIAS PARTICIPARÁN DIRECTAMENTE EN EL PROCESO**



**A**preciados feligreses al inicio de este Tiempo Ordinario, la Santa Madre la Iglesia nos invita a revivir en una serie de domingos la vida pública de Jesús, escucharemos sus enseñanzas, sus parábolas, la narración de curaciones y milagros. Seguiremos su vida desde el bautismo que recibió en el Jordán, hasta el comienzo de su pasión. Por la acción del Dulce Huesped del Alma, Jesús se convertirá para nosotros en el maestro que nos va a enseñar a pensar y a vivir como hijos de Dios. En efecto, San Juan Bautista nos hace una pregunta fundamental: ¿Conocéis bien a Jesús? ¿Sabéis quién es él? Y él mismo nos hace una confiesa: Yo no lo conocía, pero he venido a bautizar con agua, para que él sea dado a conocer a Israel! Por tanto, San Juan Bautista aparece hoy no solamente como el precursor que prepara los caminos del Señor, sino también como el que da testimonio del Mesías y que dará su vida un día defendiendo los valores del Evangelio. Nosotros debemos anunciar la buena nueva de la salvación con nuestras palabras y nuestro ejemplo de vida comenzando por los más cercanos, nuestra familia, nuestros hermanos en la Comunidad parroquial, nuestros compañeros de trabajo. La invitación es a ser embajadores de la Buena Nueva con nuestra actitud de vida!



Fr. Fabián Moncada

**D**ear Parishioners, at the beginning of this Ordinary Time, the Holy Mother Church invites us to relive during a series of Sundays the public life of Jesus, we will listen to his teachings, his parables, the narration of healings and miracles. We will follow his life from the baptism he received in the Jordan up until the beginning of his passion. Through the action of the Holy Spirit, Jesus will become for us the teacher who will show us how to think and live as children of God. In fact, St. John the Baptist asks us a fundamental question: *Do you know Jesus well? Do you know who he is?* He himself confesses to us: I did not know him, but I have come to baptize with water, that he may be made known to Israel! Therefore, St. John the Baptist appears today not only as the precursor who prepares the Lord's ways, but also as the witness of the Messiah and who will give his life one day defending the values found in the Gospel. We must announce the good news of salvation with our words and our example of life beginning with the closest ones, our family, our brothers and sisters in the parish community, our co-workers. The invitation is to be ambassadors of the Good News with our attitude of life!



[Facebook.com/OurLadyofTheAmericas](https://www.facebook.com/OurLadyofTheAmericas)



“Prepare the way of the Lord”  
 “Preparad el camino del Señor”

# OLOA

.... *Que está pasando*



*“La gente le traía todos sus enfermos y cuantos estaban aquejados por algún mal..., y él los sanaba a todos” Mateo 4, 24*

Si sientes el llamado del Señor y tienes amor para con los enfermos, te invitamos a formar parte de los **Ministros Extraordinarios de Comunión para Enfermos**. Nuestra próxima reunión será el próximo Sábado 4 de Febrero después de la misa de 6:30 pm en el sótano de la oficina de la parroquia. Puedes también comunicarte con Freddy (515-9430198) o con Luís (5153309472). Te esperamos !



El Ministerio de Mujeres Católicas de la parroquia presenta **“María en Latinoamérica”** un proyecto destinado a dar honor durante todo el año a las diferentes advocaciones marianas.

Movidas por el nombre de nuestra parroquia , **“Nuestra Señora de las Américas”**, propone a quienes formamos la comunidad, recordar la presencia de María, la Madre de Dios, de la manera como la vivimos en nuestros países como un símbolo de nuestra fe católica.

El Ministerio de Mujeres invita a los hermanos dominicanos para el Domingo 22 de Enero a la misa de 12:30 pm en honor a **“Nuestra Señora de Altigracia”** patrona de la **República Dominicana**.



## PARISH PASTORAL COUNCIL INSTALLED

The installation of members of the OLOA Parish Pastoral Council was held on Monday, January 9th. Parish Pastoral Council members serve to advise and make recommendations to the Pastor .

The Diocese of Des Moines has a rich history of pastoral councils dating back the late 1960s, Since those early days, members of pastoral councils have, in close collaboration with their pastor, been active participants in identifying the needs of their parish community and developing plans to respond to those needs.

## INSTALACION DEL CONSEJO PASTORAL

La instalación de los miembros del Consejo Pastoral Parroquial de OLOA se llevó a cabo el pasado Lunes 9 de Enero.

La historia de los consejos pastorales en nuestra Diócesis es muy rica y se remonta a los años 60 y desde esos tiempos los miembros de los consejos pastorales parroquiales tienen una estrecha colaboración y sirven de asesores y consultores a sus pastores. Gracias a su activa participación en la vida de la parroquia, identifican las necesidades espirituales de la comunidad y desarrollan planes para responder a estas necesidades.

Pedimos sus oraciones para que el Espíritu Santo guíe e ilumine en sus funciones y decisiones en favor de nuestra parroquia a sus miembros; (sentados) Mónica Banderas, Claudia Espinoza, Hilda Ramos, Norma Sanchez, Josefina Maciel, (parados) Fr. Carlos Garcia Saenz, Rigoberto Cordero, Alfredo Escobar, Luís Vasquez, Alfonso Villanueva, Hugo Torres, Fr. Fabián Moncada, Julio López, Juan Garza, Francisco Maguiña, Ignacio Martinez.